



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 June 2018  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие

## Межсессионное обсуждение высокого уровня в ознаменование столетия со дня рождения Нельсона Манделы

### Краткий доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

#### *Резюме*

В своей резолюции 37/15 Совет по правам человека просил Верховного комиссара подготовить краткий доклад о межсессионном обсуждении высокого уровня в ознаменование столетия со дня рождения Нельсона Манделы, которое было создано 27 апреля 2018 года, и представить его Совету на его тридцать девятой сессии. Обсуждение было посвящено жизни и наследию Нельсона Манделы в контексте поощрения и защиты прав человека на основе социальной справедливости, примирения и демократических идеалов.



## I. Введение

1. Во исполнение своей резолюции 37/15 27 апреля 2018 года Совет по правам человека созвал трехчасовое межсессионное обсуждение высокого уровня в ознаменование столетия со дня рождения Нельсона Манделы, посвященное его жизни и наследию, в контексте поощрения и защиты прав человека на основе социальной справедливости, примирения и демократических идеалов. Настоящий краткий доклад был подготовлен во исполнение той же резолюции.
2. Тематическая дискуссия проходила под руководством Председателя Совета по правам человека и была открыта заместителем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. С основным докладом в формате видеообращения выступила Первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В обсуждении участвовали: заместитель Председателя Комиссии Африканского союза Томас Квеси Квартси; заместитель Генерального секретаря Европейской внешнеполитической службы Кристиан Леффлер; Председатель-докладчик Рабочей группы по праву на развитие Замир Акрам; Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Нозифо Джойс Мксакато-Дисеко.
3. Тематическая дискуссия была проведена в связи с празднованием столетия со дня рождения г-на Манделы, с тем чтобы воздать должное той выдающейся роли, которую он сыграл в качестве правозащитника, и обсудить вопрос о важном значении его наследия не только для настоящего, но и для будущего. Обсуждение было посвящено той борьбе, которую Нельсон Мандела вел на протяжении всей жизни за свободу, права человека и человеческое достоинство, равенство и справедливость, а также его роли как поборника защиты и поощрения всех прав человека.
4. Тематическая дискуссия явилась возможностью для представителей государств, международных организаций и других заинтересованных сторон воздать дань уважения г-ну Манделе и обсудить вопрос об актуальности его наследия.

## II. Открытие тематической дискуссии

5. В своем основном докладе, зачитанном в формате видеообращения, Первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций приветствовала празднование столетия со дня рождения Нельсона Манделы и охарактеризовала его наследие как гигантский вклад мирового масштаба в отстаивание прав человека. Нельсон Мандела понял, что защита и поощрение прав человека имеют основополагающее значение для ликвидации нищеты, сокращения неравенства, расширения возможностей женщин и создания справедливых, открытых и мощных учреждений, которые никого не оставляют без помощи. Эти принципы являются движущей силой Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, а также одухотворяющим началом Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года. Организация Объединенных Наций и Африканский союз поддерживают тесное сотрудничество, чтобы обеспечить включение и интеграцию обеих повесток дня в национальные планы государств-членов и их позитивный вклад в преобразования, которые бы учитывали интересы людей и условия жизни на планете.
6. Опыт г-на Манделы должен послужить ориентиром для международного сообщества в продвижении по этому пути. Хотя зло апартеида более не существует, несправедливость, расовая дискриминация и отчуждение по-прежнему являются реальностью для бесчисленного множества людей во всем мире.
7. В заключение Первый заместитель Генерального секретаря подчеркнула, что жизнь г-на Манделы указывает на необходимость переходить от слов к делу. Цели в области устойчивого развития являются призывом к действиям, которые бы позволили добиться реальных изменений в жизни людей, обществ и всего мира. Проявление уважения к наследию г-на Манделы могло бы принять форму действий в защиту прав

человека и человеческого достоинства и в победу мира над войной, справедливости над несправедливостью и примирения над местью.

8. В своем вступительном слове заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека напомнила о важности 27 апреля, которое объявлено в Южной Африке Днем свободы в ознаменование первых демократических и нерасовых выборов, состоявшихся в Южной Африке в 1994 году. Этот день знаменует конец 300 лет колониализма, сегрегации и правления белого меньшинства, а также проведение выборов, приведших к созданию нового, нерасового правительства во главе с г-ном Манделой. День свободы стал символом надежды на то, что удастся покончить с расизмом и отстоять права человека во всем мире.

9. Жизнь г-на Манделы является ярким свидетельством огромных достижений, которые стали возможны благодаря тому, что решимость и мужество оказались подкреплены принципиальностью в сочетании с такими ценностями, как уважение, сострадание и достоинство. Г-н Мандела понял, что участие всех людей в жизни общества расширяет свободу и благополучие для всех. Став президентом, он продолжал отстаивать ценности, поборником которых он являлся на протяжении всего пути поисков справедливости. Его призывы к прощению и примирению позволили его стране избежать агонии кровавого возмездия. Он также знал, что ясное и принципиальное руководство будут оказывать мощное влияние на все общество, способствуя долгосрочным изменениям и формированию ценностей, которые могли бы оградить от страданий целые поколения.

10. Следует приложить все усилия, чтобы по-настоящему воздать должное г-ну Манделе и его наследию и признать, что все люди являются равными и взаимозависимыми и действовать в целях поощрения достоинства, мира и прав, положить конец расизму, дискриминации и ненависти, содействовать осуществлению прав уязвимых и угнетенных групп и с новой силой вести совершенно необходимую борьбу за справедливость и равенство. Г-жа Гилмор высоко оценила стойкость и жертвы южноафриканцев и всех других народов мира, восставших против угнетения и в защиту прав человека.

11. В заключение заместитель Верховного комиссара напомнила, что на практике сегрегация сохраняется во многих районах мира и что люди африканского происхождения, и не только они, по-прежнему сталкиваются с расизмом и дискриминацией, имеющими системный характер. Во времена усиливающегося разделения, когда дуют жестокие ветра ненависти и нетерпимости, порожденные стремлением к личной выгоде многих лидеров во всем мире, столетие со дня рождения Нельсона Манделы должно послужить напоминанием об обязанности бороться за отстаивание права каждого на равенство, свободу, достоинство и справедливость.

### **III. Резюме процесса обсуждения**

#### **A. Заявления участников дискуссии**

12. Заместитель Председателя Комиссии Африканского союза Томас Квеси Квартти приветствовал празднование столетней годовщины со дня рождения легендарного Мадибы Нельсона Ролихлахлы Манделы как символа panaфриканизма, самоопределения, примирения и солидарности в борьбе человечества с апартеидом, угнетением и колониализмом. Г-н Квартти также отдал дань уважения скончавшейся Номзано Винни Мадикезеле-Манделе за проявленную ей беспримерную решимость нести факел свободы и хранить наследие г-на Манделы на протяжении всей своей жизни.

13. Г-н Мандела внес вклад в формирование сильного чувства panaфриканского единения, а также культуры сопротивления дискриминации, незаконности, несправедливости, безнаказанности и неравенству, которая глубоко укоренилась в деятельности Африканского союза. Выступающий выразил свою признательность г-ну Манделе, который словом и делом доказал, что полного освобождения Африки

можно достичь, если ставить перед собой масштабные цели и опираться на принципы настойчивости, солидарности и свободы.

14. Повестка дня Африканского союза на период до 2063 года и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года помогут в осуществлении мечты г-на Манделы, который видел Африку единой, процветающей и мирной, а также в искоренении расизма, расширении возможностей женщин и молодежи и достижении равенства и лучшей жизни для всех. Г-н Мандела сражался не только против расизма, но и против этнической дискриминации среди африканцев. Следует поощрять конструктивное управление разнообразием, примирением, социальной гармонией и национально-государственным строительством, а также позитивные взаимосвязи между активной гражданской позицией, демократией, порядком во власти, правами человека и верховенством закона. В этой связи пример г-на Манделы должен стать образцом для подражания для всех африканцев, в частности для африканской молодежи. Образование играет крайне важную роль, открывая возможности, позволяющие разорвать порочный круг неграмотности и противостоять идеологии вооруженных группировок, а также способствовать тому, чтобы молодежь могла сыграть решающую роль в развитии общества. Африканский союз как и прежде проводит твердый курс на создание для молодежи авторитетных учреждений и благоприятных условий для процветания.

15. В ходе состоявшейся в 2013 году встречи на высшем уровне Африканский союз провозгласил период 2014–2024 годов Десятилетием примирения в Африке в память о Мадибе Нельсоне Манделе, а в январе 2018 года Ассамблея Африканского союза приняла Декларацию по случаю столетия со дня рождения Нельсона Манделы, объявив 2018 год годом столетия со дня рождения Нельсона Манделы, и призвала провести в этой связи специальную встречу на высшем уровне.

16. В заключение г-н Кварты напомнил о некоторых ключевых уроках, извлеченных из наследия г-на Манделы, а именно: никогда не сдаваться; гордиться африканским наследием; вести борьбу за свою свободу и за свободу других; свобода и справедливость могут быть действительно достигнуты только в борьбе за равенство; различия между людьми порождают их силу, а не слабость.

17. Заместитель Генерального секретаря Европейской внешнеполитической службы Кристиан Леффлер высоко оценил наследие г-на Манделы, преданность идее равенства, настойчивость и принципы которого не только позволили добиться изменений, но и стали источником вдохновения для нескольких поколений в Южной Африке и во всем мире. Г-н Леффлер также отдал дань уважения правозащитникам, черпающим вдохновение на примере г-на Манделы и отстаивающим те же идеалы и универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность прав человека, важность которых была подчеркнута в 2018 году в связи с торжествами по случаю семидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека и двадцать пятой годовщины принятия Венской декларации и Программы действий.

18. Заветы г-на Мандела как никогда раньше сохраняют свою актуальность, поскольку в последние годы права человека и особенно их универсальный характер сталкиваются с противодействием со стороны популистской и националистической политики и возрождающихся насильственных проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

19. Подчеркивая взаимосвязь между правами человека и безопасностью, г-н Леффлер отметил, что нарушения прав человека, маргинализация и дискриминация создают плодородную почву для радикализации. Выступающий подчеркнул необходимость строительства включающих обществ, опирающихся на принцип многообразия, которые в свою очередь станут опорой обладающих сопротивляемостью общин, способных поощрять и защищать устойчивое развитие и устойчивую безопасность. Опыт Европы продемонстрировал важность сильной правовой базы, устанавливающей запрет на дискриминацию, преступления на почве ненависти и проявлений ненависти, и необходимость обеспечения неукоснительного соблюдения ее норм. Необходимо также активизировать меры по предотвращению и пресечению нетерпимости, в том числе путем оказания поддержки проектам и

инициативам по предотвращению всех форм ненависти и нетерпимости и борьбе с ними, а также путем поддержки осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

20. Особую ценность имеет сотрудничество между Европейским союзом и Африкой, в частности, в рамках диалога по правам человека с Южной Африкой и сотрудничества с различными региональными и субрегиональными организациями. Выступающий подтвердил приверженность Европейского союза делу укрепления его партнерских связей с Африкой по вопросам мира и безопасности, содействие созданию рабочих мест для молодежи в целях формирования сильных и устойчивых обществ.

21. В заключение г-н Леффлер призвал принять меры по поощрению равенства и справедливости и вести борьбу за поощрение и защиту прав человека. Он подтвердил твердую решимость Европейского союза работать над осуществлением мечты г-на Манделы, особенно над воплощением в жизнь его веры в демократические институты, в том числе на международном уровне, а также принципа многосторонности и бороться за установление мира и уважение достоинства во всем мире. В контексте закрытия границ и продвижения односторонних интересов наследие г-на Манделы свидетельствует о том, что люди становятся сильнее, когда они работают сообща, и что свободу, равенство и верховенство закона никогда не следует принимать как данность, а, напротив, вести за них непрекращающуюся борьбу.

22. Председатель-докладчик Рабочей группы по праву на развитие Замир Акрам напомнил о том, что г-н Мандела был поборником прав человека и основных свобод, в частности он отстаивал интересы бедных во всем мире. Он был убежденным сторонником политических, экономических и социальных прав, особенно угнетенных и обездоленных. Его наследие включает в себя поощрение и защиту всех прав человека посредством достижения социальной справедливости, примирения и применения демократических принципов, а также борьбы с расизмом, расовой дискриминации и ксенофобией. Г-н Мандела признал, что нельзя добиться соблюдения прав человека, не обеспечив человеческого развития. Поэтому своей главной задачей он видел искоренение нищеты не только для своего собственного народа, но и для всего человечества.

23. Борьба, которую вел г-н Мандела с неравенством и несправедливостью, имеет особое значение для Рабочей группы по праву на развитие и служат для нее маяком в выполнении предоставленного ей Советом по правам человека мандата по контролю за осуществлением Декларации о праве на развитие. Право на развитие получило отражение во всех основных международных договорах, принятых на основе консенсуса, включая Рио-де-Жанейскую декларацию по окружающей среде и развитию, Венскую декларацию и Программу действий, а также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые наполнили право на развитие конкретным содержанием и стали применимой на практике «дорожной картой» по его осуществлению.

24. В этой связи Рабочая группа должна подняться над практикой проведения ею рутинных обсуждений по текущим вопросам и выработать в себе политическую волю и дух компромисса, необходимые для осуществления права на развитие. Празднование столетия со дня рождения г-на Манделы предоставляет международному сообществу возможность почерпнуть вдохновение из жизни и наследия этого великого человека и подтвердить обязательство работать над достижением политической, экономической и социальной справедливости для всех. Несмотря на многочисленные препятствия и ошибки в осуществлении права на развитие, эта цель могла бы быть достигнута при условии должной целеустремленности и благодаря сотрудничеству между всеми государствами-членами.

25. Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Нозифо Джойс Мксакато-Дисеко поблагодарила членов Совета по правам человека, и в частности его членов из Африки, за принятие резолюции по организации

межсессионного обсуждения высокого уровня в ознаменование столетия со дня рождения Нельсона Манделы.

26. Это мероприятие проходит в день, когда 24 года назад весь народ Южной Африки впервые принял участие в голосовании и избрал г-на Манделу первым президентом подлинно демократической Южной Африки, т. е. в день, который стал вехой в окончательном переходе страны от апартеида к демократии. Выступающая, в частности дала высокую оценку гражданскому обществу за ту роль, которую оно сыграло в движении против апартеида, за освобождение г-н Мандела из тюрьмы и ликвидацию режима апартеида.

27. Совпадение столетия со дня рождения Нельсона Манделы с семидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека и двадцать пятой годовщины Венской декларации и Программы действий должно служить напоминанием о ценностях, которые имеют основополагающее значение для свободы и благосостояния человечества, включая неделимость всех прав, в те времена, когда этим ценностям брошен вызов. Г-н Мандела выступал за мир без расизма, мир, свободный от нищеты, неравенства и войны.

28. Г-н Мандела понял, что гражданские и политические права, с одной стороны, и социальные, экономические и культурные права – с другой, взаимосвязаны и взаимозависимы. Повестка дня Африканского союза на период до 2063 года и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года также основаны на этой послышке; они были приняты, с тем чтобы придать содержание праву на развитие и обеспечить осуществление экономических, социальных и культурных прав для всех.

29. Г-н Мандела ценил многосторонность как платформу для нахождения общих решений глобальных проблем. Поэтому следует особо приветствовать сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в поисках мира и достижения процветания для народов Африки. Г-жа Мксакато-Дисеко считает, что г-н Мандела мог бы пожелать членам Совета по правам человека быть готовыми отодвинуть в сторону свои геополитические интересы и подняться над ними до особого ощущения общей цели, которое бы позволило им предотвращать нарушения прав человека и обеспечить повсеместную защиту обычных людей.

30. Лучшим способом почтить память г-на Манделы могли бы стать действия: необходимо не только возмущаться подъемом идеологии превосходства белой расы, расизма, расовой дискриминации, антисемитизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, но и находить способы преодоления разногласий и принимать общие меры для противодействия эрозии духа Всеобщей декларации прав человека, а также Венской декларации и Программы действий и для обеспечения осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

31. Южноафриканцы сохраняют вечную благодарность Нельсону Манделе как одному из отцов-основателей демократии наряду с другими гигантами движения против апартеида, например Альбертиной Сисулу. Г-н Мандела внес вклад в создание одной из самых современных и прогрессивных конституций, позволяющих сформировать демократическое, нерасовое и свободное от сексизма правительство на основе воли большинства, и которая обеспечивает судебную защиту, доступность и осуществимость основных прав человека для народа Южной Африки. Нынешнее и будущие поколения должны чтить его память сделать так, чтобы эти основные ценности никогда не находились под угрозой.

32. В заключение г-жа Мксакато-Дисеко подчеркнула, что, хотя для народа Южной Африки г-н Мандела всегда будет занимать особое место, его наследие принадлежит всем как воплощение всей совокупности прав человека. Она выразила признательность Секции по борьбе с расовой дискриминацией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за проделанную ею работу и призвал Совет по правам человека активизировать свою поддержку этой Секции.

## В. Интерактивное обсуждение

33. В ходе последовавшей дискуссии выступили представители следующих государств и международных и межправительственных организаций: Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики) (от имени Движения неприсоединения), Вьетнама, Габона, Ганы, Греции, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Зимбабве, Иордании (от имени Группы арабских государств), Канады, Кипра, Китая, Кубы, Ливана, Ливии, Мадагаскара, Малайзии, Марокко, Мексики (от имени группы стран), Нидерландов, Пакистана (от имени Организации исламского сотрудничества), Словении, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Туниса, Того (от имени Африканской группы), Тринидада и Тобаго, Франции, Чехии, Швейцарии и Швеции (от имени группы стран), Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран. Из-за нехватки времени представители Индии, Ирландии, Нигерии и Объединенных Арабских Эмиратов не смогли сделать заявления в устной форме, но представили тексты своих заявлений.

34. Выступили представители следующих неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», Международной организации по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международного молодежного и студенческого движения за содействие Организации Объединенных Наций, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Движения индейцев «Тупак Амару», СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан и Индейского совета Южной Америки.

35. Все участники воздали должное Нельсону Манделе и ставшим итогом его жизни достижениям в качестве исторического лидера в отстаивании основных свобод и прав человека и великого политического лидера, которым восхищается весь мир. Выступающие сошлись в том, что г-н Мандела является не только символом Африки, но и великим международным символом свободы, демократии, прав человека и человеческого достоинства, мира, социальной справедливости и равенства. В качестве правозащитника г-н Мандела, посвятивший свою жизнь борьбе с расизмом, дискриминацией, угнетением, нищетой и нетерпимостью, заплатил большую личную цену за свержение угнетательского режима апартеида. Ставши первым демократически избранным президентом Южной Африки, он возглавил переход глубоко разделенной страны к демократии. Его имя стало символом жертвенности, скромности и надежды. Несмотря на все пережитые им страдания, он сохранил свою приверженность делу осуществления своих идеалов мирными средствами в духе прощения, терпимости и примирения.

36. Многие выступавшие подчеркивали значение 27 апреля как даты, которая знаменует годовщину проведенных в Южной Африке в 1994 году первых нерасовых демократических выборов. В этот день был положен конец угнетательскому режиму апартеида и трем столетиям колониализма, сегрегации и превосходства белой расы. Состоявшиеся выборы позволили создать демократическое правительство во главе с Президентом Манделой и открыли путь для формирования новой нерасовой и единой южноафриканской нации на основе принципов равенства и благосостояния для всех.

37. Ряд участников дал высокую оценку роли г-на Манделы, который возглавил успешный переход к демократии в Южной Африке. Благодаря его усилиям по достижению примирения, прощения и многообразия ему удалось воплотить в жизнь свое видение основанного на многообразии и единства многорасового общества, в котором женщины и мужчины любой расы пользуются одинаковыми правами. Он дал своей стране новую Конституцию, которая считалась одной из самых прогрессивных конституций в мире. Он также предоставил южноафриканцам возможность разобраться со своим прошлым, создав Комиссию по установлению истины и примирению.

38. Многие ораторы напомнили о приверженности г-на Манделы принципу универсальности прав человека, пояснив, что в своей борьбе, которой он посвятил всю свою жизнь, он руководствовался основополагающим принципом, согласно которому все люди рождаются свободными и равными в правах и достоинстве, без различия пола, цвета кожи, религии или происхождения. В этой связи особенно примечательно совпадение столетия со дня рождения Нельсона Манделы с семидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека и двадцать пятой годовщиной Венской декларации и Программы действий, оно должно явиться побудительным мотивом для всех в продолжении начатой г-ном Манделой борьбы за воплощение в жизнь ценностей, закрепленных в этих двух документах.

39. Было отдано должное Винни Манделе Мадикизеле за ее решимость и мужество в борьбе за свободу и равенство; а также всем правозащитникам, которые в своей борьбе за свободу, равенство и справедливость для всех, как и г-н Мандела, нередко подвергались опасности ареста, угрозам или грубому насилию. Напомнив о том, что 2018 год является двадцатой годовщиной принятия Декларации о праве и обязанности лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, ряд участников подчеркнул настоятельную необходимость для всех государств-членов обеспечить, чтобы правозащитники могли осуществлять свою деятельность в среде, позволяющей им защищать и поощрять права человека для всех без препятствий или страха репрессий.

40. Несмотря на то, что у нас есть оставленное г-ном Манделой наследие, что режим апартеида был ликвидирован и международное сообщество привержено борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью посредством осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, дискриминация, расизм и ненависть, подпитываемые популистскими и ксенофобскими настроениями, оказались на подъеме во всем мире, оправдывая использование в политических целях дискриминационной политики и практики, которые находят отклик у приверженцев национализма, нетерпимости, страха и неприятия. Миллионы людей по-прежнему являются жертвами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые представляют собой грубое нарушение прав человека и основных свобод.

41. Многие участники подтвердили свою приверженность борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Государства-члены должны продемонстрировать большую политическую волю, активно способствуя обеспечению эффективности Дурбанских механизмов последующей деятельности и ратификации и обеспечению полного осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Они также призвали Совет по правам человека активизировать свои усилия для решения проблем, создаваемых нетерпимостью, ксенофобией и расизмом.

42. Приверженность г-на Манделы делу мира и принципу многосторонности должна вдохновлять международное сообщество в то время, когда насильственные конфликты создают большую угрозу для международной безопасности и стабильности. Его жизнь и борьба служили благом уязвимых групп населения; он недвусмысленно говорил о том, что неравенство доходов и бедность не позволяют людям в полной мере пользоваться своими правами человека. Его жизнь и наследие воспринимаются обездоленными всего мира как надежда. Участники также напомнили о его борьбе за искоренение ВИЧ.

43. Некоторые участники также напомнили о том, что г-н Мандела оказывал поддержку праву на самоопределение. Г-н Мандела был и будет оставаться борцом за свободу и источником вдохновения для людей, которые по-прежнему страдают в условиях оккупации и продолжают свое сопротивление оккупации, противодействие угнетению и борьбу за справедливость.

44. Все выступающие признали исключительную важность и актуальность наследия г-на Манделы для преодоления проблем, с которыми мир сталкивается в настоящее время. Многие по-прежнему лишены права на свободное волеизъявление на выборах, страдают от дискриминации и расовой сегрегации и живут в нищете.

Универсальность прав человека оспаривается в некоторых частях мира. Мир, безопасность и стабильность подрывают затяжные вооруженные конфликты. Все участники признали коллективную ответственность за сохранение наследия г-на Манделы путем поощрения и защиты прав человека, справедливости, мира, примирения, демократии, мирного урегулирования конфликтов и устойчивого развития, а также активизации усилий для победы над расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Важным аспектом этой борьбы является образование.

#### **IV. Выводы**

45. Завершая обсуждение, Председатель Совета по правам человека напомнил, что Нельсон Мандела был одним из величайших лидеров современности в борьбе за права человека, приверженных утверждению всех прав человека для всех людей. Чествование исключительных достижений его жизни должно послужить напоминанием о важности твердой приверженности вдохновляемому моралью видению справедливости и неустанному стремлению к достижению позитивных перемен.

46. Празднование столетия со дня рождения Нельсона Манделы также должно служить напоминанием того, что по-прежнему необходимо проводить большую работу для осуществления идеала демократического и свободного общества, к которому стремился г-н Мандела и в котором все люди могли бы жить вместе в согласии и в условиях равных возможностей. Миллионы людей по-прежнему страдают от несправедливости, расовых предрассудков и социальной изоляции, повсеместно существующих во всем мире.

47. Совпадение празднования в 2018 году столетия со дня рождения г-на Манделы и семидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека предоставляет важную возможность подтвердить решимость положить конец всем нарушениям прав человека и воплотить в жизнь видение Нельсона Манделы по установлению справедливого и демократического общества. Все государства-члены должны не упускать из вида ценности, присущие правам человека и достоинству, равенству и справедливости, миру, демократии и свободе.

---